

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Введение в русский язык как иностранный БЗ.ДВ.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: русский язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Бочина Т.Г.

Рецензент(ы):

Гилязетдинова Г.Х.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Бочина Т. Г.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 90226515

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, д.н. (профессор) Бочина Т.Г. кафедра русского языка как иностранного отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , Tatyana.Bochina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Дать представление о современных методах и приемах преподавания русского языка как иностранного; сформировать особое видение языковых явлений с точки зрения обучения русскому языку как иностранного; подготовить будущих бакалавров к проведению практических занятий по русскому языку в иностранной аудитории.

Курс знакомит с особенностями преподавания русского языка как неродного, основами организации и функционирования русской языковой системы, ключевыми проблемами межкультурной коммуникации. Он призван сформировать у обучающихся систему знаний по русскому языку в аспекте их преподавания в иноязычной аудитории.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.3 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Б3.ДВ.3. Профессиональный цикл. Дисциплины по выбору. 2-й курс. 3-й семестр.

Курс "Введение в специальность "Русский язык как иностранный" относится к дисциплинам по выбору профессионального цикла. Базу для его изучения составляют компетенции, полученные учащимися в рамках таких дисциплин, как "Современный русский язык", "Практикум по русскому языку как иностранному". В свою очередь, овладение компетенциями в рамках данного курса является важным при прохождении педагогической практики по русскому языку как иностранному, может оказаться необходимым при написании выпускной квалификационной работы и т.д. Продолжением данного курса является курс "Методика преподавания русского языка в иноязычной среде".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-3 (общекультурные компетенции)	готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе
ПК-10 (профессиональные компетенции)	умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик
ПК-11 (профессиональные компетенции)	способность к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы
ПК-13 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование и т. п.) различных типов текстов

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-15 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных и культурно-просветительских учреждениях. В социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах
ПК-4 (профессиональные компетенции)	владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- основные методы и приемы обучения иностранным языкам;
- специфику преподавания русского языка в иноязычной аудитории;
- национально-психологические особенности иностранных учащихся;

2. должен уметь:

- организовывать учебную деятельность иностранных учащихся;
- дифференцированно подходить к языковым явлениям с учетом их специфики в системе русского языка, то есть уметь правильно анализировать, сопоставлять и разграничивать лексико-грамматический материал;
- обобщать и правильно толковать языковые явления и закономерности их употребления в речи;

3. должен владеть:

- навыками особого видения языковых явлений с точки зрения обучения русскому языку как иностранного;
- приемами соотнесения целей, средств и результатов преподавания русского языка как иностранного;
- навыками педагогического общения, направленными на создание благоприятного психологического климата;

4. должен продемонстрировать способность и готовность:

- к дифференцированному подходу к языковым явлениям с учетом их специфики в системе русского языка;
- к организации учебной деятельности иностранных учащихся;
- к проведению занятий по русскому языку и литературе в иноязычной аудитории;
- к проведению внеклассных мероприятий с иностранными учащимися.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Специфика обучения русскому языку как иностранному. Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного. Предмет методики обучения РКИ. Связь методики с другими науками. Особенности обучения русскому языку как родному и русскому языку как иностранному.	3	1-2	2	2	0	устный опрос
2.	Тема 2. Система обучения РКИ. Коммуникативно-деятельностный подход к обучению. Цели и задачи обучения. Содержание обучения. Основные принципы обучения. Средства обучения.	3	3-6	4	2	0	устный опрос
3.	Тема 3. Психологические основы обучения РКИ. Речевая деятельность как объект обучения РКИ. Структура речевой деятельности на иностранном языке. Формирование языковых умений, речевых навыков, речевых умений. Основные психологические типы изучающих РКИ.	3	7-8	0	6	0	устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Обучение аспектам языка. Комплексность и аспектность в обучении. Аспекты языка и аспекты обучения. Компетенции иностранных учащихся. Обучение произношению. Обучение лексическому аспекту речевой деятельности. Обучение грамматике: теоретическая и функциональная грамматика.	3	9-16	0	6	0	устный опрос
5.	Тема 5. Лингвострановедческий аспект в обучении РКИ. Межкультурная коммуникация и проблемы преподавания русского языка как иностранного.	3	17-18	0	4	0	письменная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	экзамен
	Итого			6	20	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Специфика обучения русскому языку как иностранному. Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного. Предмет методики обучения РКИ. Связь методики с другими науками. Особенности обучения русскому языку как родному и русскому языку как иностранному.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного. Предмет методики обучения РКИ. Связь методики с другими науками.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Особенности обучения русскому языку как родному и русскому языку как иностранному.

Тема 2. Система обучения РКИ. Коммуникативно-деятельностный подход к обучению. Цели и задачи обучения. Содержание обучения. Основные принципы обучения. Средства обучения.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Коммуникативно-деятельностный подход к обучению. Цели и задачи обучения. Содержание обучения. Основные принципы обучения. Средства обучения.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Основные и вспомогательные средства обучения русскому языку как иностранному

Тема 3. Психологические основы обучения РКИ. Речевая деятельность как объект обучения РКИ. Структура речевой деятельности на иностранном языке. Формирование языковых умений, речевых навыков, речевых умений. Основные психологические типы изучающих РКИ.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Речевая деятельность как объект обучения РКИ. Структура речевой деятельности на иностранном языке. Формирование языковых умений, речевых навыков, речевых умений. Основные психологические типы изучающих РКИ.

Тема 4. Обучение аспектам языка. Комплексность и аспектность в обучении. Аспекты языка и аспекты обучения. Компетенции иностранных учащихся. Обучение произношению. Обучение лексическому аспекту речевой деятельности. Обучение грамматике: теоретическая и функциональная грамматика.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Комплексность и аспектность в обучении. Аспекты языка и аспекты обучения. Компетенции иностранных учащихся. Обучение произношению. Обучение лексическому аспекту речевой деятельности. Обучение грамматике: теоретическая и функциональная грамматика

Тема 5. Лингвострановедческий аспект в обучении РКИ. Межкультурная коммуникация и проблемы преподавания русского языка как иностранного.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лингвострановедческий аспект в обучении РКИ. Межкультурная коммуникация и проблемы преподавания русского языка как иностранного.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Специфика обучения русскому языку как иностранному. Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного. Предмет методики обучения РКИ. Связь методики с другими науками. Особенности обучения русскому языку как родному и русскому языку как иностранному.	3	1-2	подготовка к устному опросу	9	устный опрос
2.	Тема 2. Система обучения РКИ. Коммуникативно-деятельностный подход к обучению. Цели и задачи обучения. Содержание обучения. Основные принципы обучения. Средства обучения.	3	3-6	подготовка к устному опросу	9	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Психологические основы обучения РКИ. Речевая деятельность как объект обучения РКИ. Структура речевой деятельности на иностранном языке. Формирование языковых умений, речевых навыков, речевых умений. Основные психологические типы изучающих РКИ.	3	7-8	подготовка к устному опросу	10	устный опрос
4.	Тема 4. Обучение аспектам языка. Комплексность и аспектность в обучении. Аспекты языка и аспекты обучения. Компетенции иностранных учащихся. Обучение произношению. Обучение лексическому аспекту речевой деятельности. Обучение грамматике: теоретическая и функциональная грамматика.	3	9-16	подготовка к устному опросу	9	устный опрос
5.	Тема 5. Лингвострановедческий аспект в обучении РКИ. Межкультурная коммуникация и проблемы преподавания русского языка как иностранного.	3	17-18	подготовка к письменной работе	9	письменная работа
	Итого				46	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Пассивные: лекция, устный опрос, проверка конспектов и письменных работ.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, самостоятельное составление конспектов занятий по РКИ на заданную тему.

Интерактивные: участие в практических занятиях, ролевые игры, аудиторное обсуждение конспектов занятий, подготовленных сокурсниками.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Специфика обучения русскому языку как иностранному. Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного. Предмет методики обучения РКИ. Связь методики с другими науками. Особенности обучения русскому языку как родному и русскому языку как иностранному.

устный опрос , примерные вопросы:

Подобрать текст (учебный, художественный, публицистический), в котором наиболее ярко реализуется образовательная (или воспитательная) цель обучения русскому языку как иностранному. Составить задания к тексту в соответствии с этой целью.

Тема 2. Система обучения РКИ. Коммуникативно-деятельностный подход к обучению. Цели и задачи обучения. Содержание обучения. Основные принципы обучения. Средства обучения.

устный опрос , примерные вопросы:

Проанализировать задания по определенной грамматической теме из учебника по РКИ. Определить, какие из них направлены на формирование: а) языковых знаний; б) языковых умений; в) речевых навыков; г) речевых умений. Дополнить своими заданиями.

Тема 3. Психологические основы обучения РКИ. Речевая деятельность как объект обучения РКИ. Структура речевой деятельности на иностранном языке. Формирование языковых умений, речевых навыков, речевых умений. Основные психологические типы изучающих РКИ.

устный опрос , примерные вопросы:

Проанализировать и оценить речевое произведение (устное или письменное) иностранного учащегося. Определить тип ошибок, объяснить их.

Тема 4. Обучение аспектам языка. Комплексность и аспектность в обучении. Аспекты языка и аспекты обучения. Компетенции иностранных учащихся. Обучение произношению. Обучение лексическому аспекту речевой деятельности. Обучение грамматике: теоретическая и функциональная грамматика.

устный опрос , примерные вопросы:

Составить фрагмент занятия по русскому языку как иностранному по определенной теме.

Тема 5. Лингвострановедческий аспект в обучении РКИ. Межкультурная коммуникация и проблемы преподавания русского языка как иностранного.

письменная работа , примерные вопросы:

Подготовить дискуссию на определенную тему для иностранных учащихся продвинутого этапа обучения.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

Вопросы к экзамену

1. Коммуникативный принцип в обучении РКИ: плюсы и минусы.
2. Специфика преподавания русского языка как иностранного. Общее и разное в методике обучения РКИ и русскому языку как родному.
3. Основные категории методики преподавания русского языка как иностранного.
4. Психологические основы обучения РКИ.
5. Обучение лексическому аспекту речевой деятельности.

6. Роль и место грамматики в процессе преподавания РКИ.
7. Функциональный подход к обучению грамматике.
8. Лингвострановедческий аспект в обучении РКИ.
9. Межкультурная коммуникация и проблемы преподавания РКИ.

7.1. Основная литература:

- 1.Крючкова Л. С. Говорим по-русски без переводчика: интенсивный курс по развитию навыков устной речи [Электронный ресурс] / отв. ред. Л. С. Крючкова, Л. А. Дунаева. - 8-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2010. - 176 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=453920>
- 2.Горбич, О. И. Диалог в преподавании русского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. И. Горбич. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 188 с.. // <http://znanium.com/bookread.php?book=465927>

7.2. Дополнительная литература:

- 1.Иссерс, О. С. Интенсивный курс русского языка. Учебное пособие для подготовки к тестированию и сочинению в правилах, алгоритмах и шпаргалках [Электронный ресурс] / О. С. Иссерс, Н. А. Кузьмина. - 6-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 144 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=410056>
2. Вишняков, С. А. Русский язык как иностранный [Электронный ресурс] : учебник / С. А. Вишняков. 6-е изд., стер. М.: ФЛИНТА, 2012. ? 240 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=455002>

7.3. Интернет-ресурсы:

- Грамота.ру - <http://www.gramota.ru>
Златоуст - <http://zlat.ru>
Корпус русского языка - <http://www.ruscorpora.ru>
Образовательный портал - <http://www.edu.ru>
Электронная библиотека - <http://twirpx.ru>
Электронная энциклопедия - <http://ru.wikipedia.org>
Электронный магазин - <http://ozon.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Введение в русский язык как иностранный" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая, научная и справочная литература по проблемам дисциплины (методический кабинет кафедры РКИ и библиотека КФУ), компьютерный класс, теле- и аудиоаппаратура, ноутбук, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, доступ к сети Интернет (для самостоятельной работы учащихся и практических занятий).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: русский язык .

Автор(ы):

Бочина Т.Г. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Гилязетдинова Г.Х. _____

"__" _____ 201__ г.